

УДК 327

**К. И. ТКАЧУК
С. Ф. СВИЛАС**

КИТАЙСКИЙ ВЕКТОР ПУБЛИЧНОЙ ДИПЛОМАТИИ БРАЗИЛИИ

Статья содержит анализ истории, институтов, форм и направлений публичной дипломатии Бразилии на китайском векторе. Отмечается растущая популярность бразильской культуры и активное сотрудничество в области кино, рассмотрена деятельность бразильских компаний и диаспоры. Подчеркнуто, что с 2012 г. публичная дипломатия реализуется в условиях всеобъемлющего стратегического партнерства Бразилии и Пекина, имеет значительный потенциал и способствует достижению внешнеполитических целей обоих государств.

Ключевые слова: Китай, Бразилия, португальский язык, футбол, капоэйра, самба, бразильские компании, Бразильский банк.

**K. I. TKACHUK
S. F. SVILAS**

THE CHINESE VECTOR OF BRAZIL'S PUBLIC DIPLOMACY

The article analyses the history, institutions, forms and directions of Brazil's public diplomacy on the Chinese vector. It notes the growing popularity of Brazilian culture and active cooperation in the field of cinema, examines the activities of Brazilian companies and the diaspora. It is emphasized that since 2012, public diplomacy has been implemented in the context of a comprehensive strategic partnership between Brasilia and Beijing, has significant potential and contributes to the foreign policy goals of both states.

Keywords: China, Brazil, Portuguese, football, capoeira, samba, Brazilian companies, Brazilian Bank.

15 августа 1974 года Китай и Бразилия установили дипломатические отношения, но в течение первых десяти лет после этого события обе страны

были практически изолированы друг от друга, имея минимальные контакты и знания о друг друге. Ситуация начала меняться в 1984 г., когда президент Бразилии Жоан Фигейредо совершил исторический визит в Китай, что открыло новую главу в двухсторонних отношениях, которые с тех пор становились все более тесными [10].

В 2012 г. Бразилиа и Пекин констатировали достижение всеобъемлющего стратегического партнерства, в рамках которого было создано несколько институциональных механизмов, включая Китайско-бразильскую комиссию по консультациям и сотрудничеству на высоком уровне (COSBAN) [6].

Язык как инструмент общения, носитель идей и проводник двусторонних контактов стал неотъемлемым компонентом обмена между Китаем и Бразилией. Основными направлениями языкового сотрудничества между двумя странами являются преподавание языка и языковое тестирование. За преподавание языков отвечают высшие учебные заведения и агентства по распространению культуры. Португальский язык, как один из самых распространенных языков в мире, привлекает внимание студентов и ученых. Первый курс португальского в Китае был открыт в 1960 г. в Пекинском институте радиовещания, который теперь известен как Университет связи Китая [3].

Пекинский университет языка и культуры, где уже десять лет существует отделение португальского языка, является одним из лидеров в области его преподавания. С 2008 г. португальский язык преподается в университете портового города Далянь (провинция Ляонин), а также в Шанхае, Гуанчжоу и Макао – бывшей португальской колонии, которая в 1999 г. была возвращена Китаю и всегда активно распространяла язык и культуру Португалии [3].

По мере того, как отношения между Китаем и Бразилией становятся все более тесными, растет и интерес обоих народов к изучению культуры страны-партнера. В ответ на эту потребность, тематическое образование стало важным инструментом для развития взаимопонимания между странами. Оно часто поддерживается частным сектором и, хотя не является институциональным и систематическим, отличается разнообразием. Самым популярным компонентом тематического образования является футбол, который стал символом культурного обмена между двумя странами.

Бразилия с ее давними и успешными традициями в этой области имеет полную систему подготовки игроков и может удовлетворить потребности китайской стороны во внедрении этого вида спорта в школах. Основываясь на взаимодополняемости, обе стороны заключили следующие соглашения о сотрудничестве: Китайская футбольная ассоциация и Бразильская конфедерация футбола подписали меморандум о взаимопонимании (2017 г.) с целью углубления сотрудничества по подготовке тренеров; Университет Тунцзи и клуб «Сантос ду Бразил» подписали рамочное соглашение о сотрудничестве (2018 г.) с целью развития преподавания футбола в школах; средняя школа Линьцзян (г. Линьхай провинции Чжэцзян) и футбольная школа «Высший мост» (штат Сан-Паулу) достигли консенсуса в установлении партнерских отношений и создании совместной футбольной школы. Несколько школ практиковали контракты с преподавателями футбола бразильской национальности [8].

Такое сотрудничество не только способствует развитию футбола в Китае, но и укрепляет культурные связи между двумя странами, расширяя понимание и уважение культурных различий и сходств. Это, в свою очередь, способствует укреплению дипломатических отношений и, в конечном итоге, представляет важный шаг на пути строительства сообщества единой судьбы человечества. Бразильская и китайская культуры находятся на большом расстоянии друг от друга, однако имеют уникальные связи и взаимное влияние. Карнавал, самба и футбол находят отклик в Китае – стране с богатой историей и традициями.

Будучи двумя крупнейшими развивающимися экономиками и членами БРИКС, Китай и Бразилия поддерживают растущие отношения в различных сферах. Тем не менее, они ещё не достигли значительных успехов в области культурного обмена, оба народа мало знают друг о друге. В 2007 г. в Пекине была создана некоммерческая организация BRAPEQ (Brasileiros em Beijing). Ее цель – содействие интеграции бразильской общины в Пекине и популяризация бразильской культуры с помощью мероприятий, семинаров и лекций [7]. Согласно опросу, проведенному бразильским МИД в 2021 году, в Китае проживало более 10 тыс. бразильцев, большинство из них были сосредоточены в городах Кантон (2500 человек), Шанхай (2083 человек) и Гонконг (700 человек). Однако по данным на 2022 год, численность бразильской диаспоры сократилось до 5940 человек [9]. Это можно объяснить рядом факторов. Во-первых, замедлением экономического роста в Китае, связанным с глубокими преобразованиями в экономике страны, что могло повлиять на возможности трудоустройства и привлекательность Китая для бразильцев. Во-вторых, сокращением бразильского экспорта в Китай на 11,2% в 2022 году из-за блокировки производства в этой азиатской стране. В-третьих, сопутствующими пандемии ограничениями.

В Китае бразильская культура представлена в различных формах. 10 мая 2010 года в Пекине прошел День бразильской культуры, организованный группой Pau-Brasil – некоммерческой гражданской организацией, цель которой – продвижение бразильской культуры в Китае. На мероприятии были показаны выступления капоэйры и самбы. «Мы стараемся привлечь больше китайцев к знакомству с бразильской культурой. У нас есть самба, боссанова, опера, сериалы, фильмы и многое другое. Китайцы все еще не очень хорошо знакомы с бразильской культурой. У нас еще много возможностей для культурного сотрудничества между Китаем и Бразилией», – отметила Лигия Лю, директор организации Brapreq [5]. Благодаря усилиям организаций, таких как BRAPEQ и Pau-Brasil, бразильская культура продолжает проникать в китайское общество, укрепляя связи и взаимопонимание между двумя странами, служит мощным инструментом дипломатии и сближения народов.

Бразильский кинематограф, известный своими яркими и эмоциональными фильмами, находит все больше поклонников в Китае. Это неудивительно, ведь он славится своей уникальностью и разнообразием, представляет синтез различных культур, что делает его особенно привлекательным для китайской аудитории, которая ценит культурное разнообразие и новые перспективы.

В феврале 2017 года состоялась встреча министра культуры Бразилии Жоау Батишты де Андраде и заместителя министра культуры Китая Яна Чжицинь, на которой обсуждались вопросы расширения двустороннего культурного сотрудничества (экономика культуры, литература, музейный обмен). Участники отметили популярность в Китае бразильских сериалов и перспективы сотрудничества в области кинематографии и кинопроката [2]. В том же году было подписано соглашение о совместном кинопроизводстве, по которому такие фильмы получили доступ к механизмам государственного финансирования в обеих странах [1].

Одним из успешных результатов сотрудничества стали показы бразильского художественного фильма «Низе – сердце безумия» (режиссера Роберто Берлинер) в 600 китайских кинотеатрах. В 2017 г. фильм получил премию «Панда» на II кинофестивале БРИКС в Чэнду и был выбран для открытия Недели бразильского кино в Пекине, организованной Китайским киноархивом. Фильм основан на реальных событиях, происходивших в 1944 г. в пригороде Рио-де-Жанейро, и посвящен бразильскому психиатру Низе да Сильвейра, которая изменила представления о психиатрическом лечении [1]. В ноябре 2019 года China Media Group (CMG), крупнейшая коммуникационная группа в Китае, подписала меморандум о сотрудничестве с бразильской конгломератной корпорацией Grupo Globo в Рио-де-Жанейро, предусматривающий сотрудничество в области кино, телевидения, спорта, развлечений, 5G и других областях. Соглашение включает обмен фильмами и телевизионными программами, а также продвижение бразильских кинофестивалей в Китае и китайских кинофестивалей в Бразилии [1].

В последние годы фестивали бразильского кино набирают все большую популярность в Китае, что является ярким свидетельством растущего интереса к бразильской культуре и искусству. В 2022 г. фестиваль успешно прошел в таких городах как Пекин, Шанхай, Шэньчжэнь, Гуанчжоу, Куньмин, Ханчжоу, Нинбо и Чэнду [12]. Он был организован посольством Бразилии в Китае и кинотеатром Broadway Cinematheque MOMA с целью создания уникального окна в культурное и ландшафтное разнообразие этой латиноамериканской страны и охватывал различные темы, жанры и кинематографические языки, созданные настоящими профессионалами из разных штатов. Фестиваль предоставил возможность для обмена опытом между бразильскими и китайскими кинематографистами, что способствовало дальнейшему развитию киноиндустрии в обеих странах, стимулировало культурный обмен и укрепило бразильско-китайские дипломатические связи.

В эпоху глобализации и экономической интеграции, бразильские компании активно ищут новые рынки для расширения своего бизнеса. Один из таких рынков – Китай, вторая по величине экономика мира. «Embraco», которая специализируется на системах охлаждения и является мировым лидером на рынке герметичных компрессоров, стала одной из первых бразильских компаний в Китае, открывших совместное предприятие (со «Snowflake», 1995 год, Пекин). Следом за «Embraco» в Китае начали работу и другие бразильские компании. «Embraer», например, открыла офис в Пекине в 2000 го-

ду и заключила договор о создании совместного предприятия с двумя местными компаниями, контролируемые государственным гигантом China Aviation Industry Corporation. На заводе в Харбине «Embraer» собирала региональные и частные самолеты, но контракт был аннулирован в ходе переговоров с Boeing. После провала этих переговоров компания рассматривает возможность возобновления деятельности в Китае [11].

Текстильная компания «Vicunha» открыла свой первый филиал в Шанхае в 2005 году. В следующем году «Vale» создала совместное предприятие с китайской компанией «Zhuhai YPM» для строительства установки по производству окатышей, а в 2020 году объявила о создании еще одного совместного предприятия, уже с «Ningbo Zhoushan Port», для строительства и эксплуатации проекта «West III» в порту Шуланху (провинция Чжэцзян) [14].

30 мая 2014 года Banco do Brasil вошел в историю, став первым бразильским банком, открывшим отделение в Китае, крупнейшем торговом партнере Бразилии. Это событие стало результатом десятилетнего присутствия банка в стране, начавшегося с открытия представительства в 2004 г. и завершившегося преобразованием его в полноценный филиал спустя десять лет [4]. Основная цель Banco do Brasil заключается в обслуживании бразильских компаний, работающих в Китае, а также китайских компаний в Бразилии. Банк стремится развивать партнерские отношения не только с клиентами, но и с местными банками для обеспечения наиболее эффективного и взаимовыгодного сотрудничества.

Выбор Шанхая для открытия филиала неслучаен: там расположены офисы крупнейших транснациональных корпораций. Учитывая особенности этого китайского региона, филиал Banco do Brasil стал важным ориентиром для компаний, ведущих бизнес с Бразилией и ищущих финансовые решения для своих нужд. Филиал Banco do Brasil предлагает широкий спектр услуг, включая торговое финансирование, ведение текущих счетов, обмен валюты, консультационные услуги, предоставление гарантий, кредитование и финансирование для юридических лиц. Это делает его незаменимым инструментом для компаний, стремящихся расширить свое присутствие на мировом финансовом рынке [13].

Бразильские компании продолжают укреплять свое присутствие на китайском рынке, адаптируясь к его особенностям и используя возможности, которые он предлагает, демонстрируют свою конкурентоспособность. Это свидетельствует о стратегическом значении Китая для бразильского бизнеса и подчеркивает потенциал бразильских компаний в дальнейшем развитии китайской экономики. Банк Banco do Brasil играет важную роль в этом процессе, обслуживая их в Китае и предлагая широкий спектр финансовых услуг. Это подчеркивает значимость Китая как стратегического партнера для бразильского бизнеса в эпоху глобализации. В перспективе следует ожидать дальнейшего углубления этих связей, поскольку бразильские компании продолжают искать новые возможности для роста и развития на китайском рынке.

С момента установления дипломатических отношений в 1974 г., Китай и Бразилия прошли долгий путь в развитии своих двусторонних связей, от ред-

ких контактов до формирования всеобъемлющего стратегического партнерства, продемонстрировали значительный прогресс в области образования, культуры и экономики. Язык и культура стали мостами, соединяющими две страны, в то время как сотрудничество в области футбола и кино – символом культурного обмена. Несмотря на некоторое сокращение числа бразильцев, проживающих в Китае, интерес к бразильской культуре и искусству продолжает расти, как показывает успех фестивалей бразильского кино. В эпоху глобализации бразильские компании активно ищут новые возможности для расширения своего бизнеса в Китае, что подчеркивает важность и прагматизм этих двусторонних отношений. В целом, Китай и Бразилия продолжают укреплять свои связи, стремясь к дальнейшему сотрудничеству и взаимопониманию.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Ткачук, К. И.* О некоторых аспектах взаимодействия между Бразилией и Китаем в духовной и социальной сферах / К. И. Ткачук, С. Ф. Свилас // Пути Поднебесной : сб. науч. тр. редкол. : А. Н. Гордей (отв. ред.) [и др.]. – Минск : МГЛУ, 2022. – Вып. IX – С. 254–257.
2. *Ткачук, К. И.* Aspectos da interação entre Brasil e China nas esferas espiritual e social / К. И. Ткачук // Иностранные языки и современный мир : сб. материалов междунар. науч. конф. студентов, Брест, 15 апр. 2022 г. / Брест. гос. ун-т. имени А. С. Пушкина ; редкол.: Л. М. Максимук, [и др.]. – Брест : БрГУ, 2022. – С. 353–356.
3. A China quer aprender português [Recurso Eletrônico] // Amanhã. – Modo de acesso: <https://amanha.com.br/categoria/mundo/a-china-quer-aprender-portugues>. – Data de acesso: 18.02.2024.
4. Banco do Brasil inaugura 1ª agência na China [Recurso Eletrônico] // G1. – Modo de acesso: <https://g1.globo.com/economia/negocios/noticia/2014/05/banco-do-brasil-inaugura-1-agencia-na-china.html>. – Data de acesso: 18.02.2024.
5. Beijing tem Dia da Cultura Brasileira [Recurso Eletrônico] // Embaixada da República Popular da China no Brasil. – Modo de acesso: http://br.china-embassy.gov.cn/por/whjy/201005/t20100510_4466854.htm. – Data de acesso: 18.02.2024.
6. China e Brasil concordam em impulsionar sua parceria estratégica [Recurso Eletrônico] // Embaixada da República Popular da China no Brasil. – Modo de acesso: http://br.china-embassy.gov.cn/por/zbqx/201202/t20120215_4348989.htm. – Data de acesso: 18.02.2024.
7. Comunidade brasileira na China mostra aos chineses um Brasil além de futebol e samba [Recurso Eletrônico] // Embaixada da República Popular da China no Brasil. – Modo de acesso: http://br.china-embassy.gov.cn/por/whjy/201111/t20111121_4466888.htm. – Data de acesso: 18.02.2024.
8. Cooperação educacional China-Brasil: situação atual, desafios e perspectivas [Recurso Eletrônico] // Walter de Gruyter. – Modo de acesso: <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/sai-2022-0018/html>. – Data de acesso: 18.02.2024.
9. Diáspora brasileira [Recurso Eletrônico] // Wikipedia. – Modo de acesso: https://pt.wikipedia.org/wiki/Diáspora_brasileira. – Data de acesso: 18.02.2024.
10. Embaixada Pequim [Recurso Eletrônico] // Governo do Brasil. – Modo de acesso: <https://www.gov.br/mre/pt-br/embaixada-pequim/a-embaixada>. – Data de acesso: 18.02.2024.
11. Empresas brasileiras conquistam mercado chinês além do agronegócio [Recurso Eletrônico] // Exame. – Modo de acesso: <https://exame.com/negocios/empresas-brasileiras-conquistam-mercado-chines-alem-do-agronegocio/>. – Data de acesso: 18.02.2024.
12. Festival de Filmes Brasileiro chega em Beijing após Festival da Primavera de 2022 [Recurso Eletrônico] // Ibrachina. – Modo de acesso: <https://www.ibrachina.com.br/festival-de-filmes-brasileiro-chega-em-beijing-apos-festival-da-primavera-de-2022/>. – Data de acesso: 18.02.2024.
13. O Banco do Brasil na China [Recurso Eletrônico] // Banco do Brasil. – Modo de acesso: <https://www.bb.com.br/pbb/pagina-inicial/atendimento/bb-no-mundo/banco-do-brasil-na-china/#/>. – Data de acesso: 18.02.2024.

14. Vale do Rio Doce fecha primeira parceria na China [Recurso Eletrônico] // Exame. – Modo de acesso: <https://exame.com/negocios/vale-do-rio-doce-fecha-primeira-parceria-na-china-m0112758/>. – Data de acesso: 18.02.2024.

Информация об авторах:

Ткачук Карина Ивановна – студент факультета международных отношений Белорусского государственного университета, г. Минск, Республика Беларусь.

Свилас Светлана Францевна – профессор кафедры международных отношений Белорусского государственного университета, доктор исторических наук, г. Минск, Республика Беларусь.